

La moufle

Texte: Andrea Schröder d'après la tradition russe

Illustrations: Andrea Schröder

*C'est l'hiver et il fait très froid.
Les plaines sont enveloppées d'un manteau de neige,
les animaux ont froid et se cachent sous la terre
et les rivières sont habillées de glace.*

- 5 *Et il y a un pauvre petit paysan et sa femme.
Ils ont aussi froid. Ils n'ont plus rien pour chauffer la
maison, le bûcher est vide.
« Va chercher du bois! » dit la femme.
Le paysan enfle ses moufles et avec sa hache il part dans*
- 10 *la forêt.*

Vocabulaire

il fait très froid, les plaines, envelopper, le manteau, la neige, les animaux, se cacher, sous la terre, les rivières, la glace, le paysan, pauvre, la femme, chauffer, vide, le bûcher, chercher, le bois, les moufles, la hache, la forêt

Un renard mort de froid passe:

« Quelle belle petite maison pour moi et je n'aurais plus jamais froid! »

Il crie: « Eh là, il y a quelqu'un dans la moufle? »

5 *La souris, la grenouille et le lapin répondent:*

« C'est nous, la petite souris grise, la grenouille grelottante et le lapin tremblant – et toi, qui es-tu? »

Le renard répond:

10 *« C'est moi, un renard mort de froid, laissez-moi me mettre à l'abri! »*

Les animaux répondent:

« Il n'en est pas question, tu vas tout faire craquer! Bon, essayons toujours! »

Un ours brun, tout blanc de neige passe:

« Quelle belle petite maison pour moi et je n'aurais plus jamais froid! »

Il crie: « Hé là, il y a quelqu'un dans la moufle? »

5 *La souris, la grenouille, le lapin, le renard et le loup répondent:*

« C'est nous, la petite souris grise, la grenouille grelottante, le lapin tremblant, le renard mort de froid et le loup gris tout gelé – et toi, qui es-tu? »

L'ours répond:

10 *« C'est moi, un ours brun, tout blanc de neige, laissez-moi me mettre à l'abri! »*

Les animaux répondent:

« Mais non, la moufle va craquer et nous perdrons notreabri! »

15 *L'ours hurle:*

« Je suis tout seul, ayez pitié de moi! »

*Mais – qu'est-ce que c'est?
Voilà une toute petite fourmi qui se glisse dans la moufle!
La moufle bouge, la moufle roule et craque tout d'un coup, projetant
tous les animaux dans la neige:*

5

*la souris grise,
la grenouille grelottante,
le lapin tremblant,
le renard mort de froid,
le loup gris tout gelé
et l'ours brun, tout blanc de neige.*

10

« Cherchons un autre terrier! » dit la fourmi.

15

Aussitôt dit, aussitôt fait.

Vocabulaire

l'ours brun, tout blanc de neige, nous perdrons, être, tout seul, avoir pitié, la fourmi, se glisser, bouger, rouler, projeter, chercher, le terrier